



Bedienungsanleitung

Tischspuler
270.035.901/Z-004-2120

CE



02365V10 [D] - 2016

Subject to change!
Änderungen vorbehalten!

© ZSK Stickmaschinen GmbH

Printed in Germany

[D] 02365V10

1. Tischspuler

1.1 Sicherheit, Reinigung und Entsorgung

Sicherheit



Tragen Sie enganliegende Kleidung und bei langen Haaren ein Haarnetz oder eine entsprechende Kopfbedeckung, wenn Sie mit dem Spuler arbeiten. Mit weiten Ärmeln oder offenen Haaren, Ringen oder Ketten können Sie hängenbleiben oder in bewegliche Spulerteile geraten. Greifen Sie zur Vermeidung von Schnitt- und Quetschwunden nicht in den Bereich des Fadenverlaufs.

Reinigung



Unterbrechen Sie vor **allen** Reinigungsarbeiten die Stromversorgung. Der Spuler ist nur bei gezogenem Netzstecker spannungsfrei.

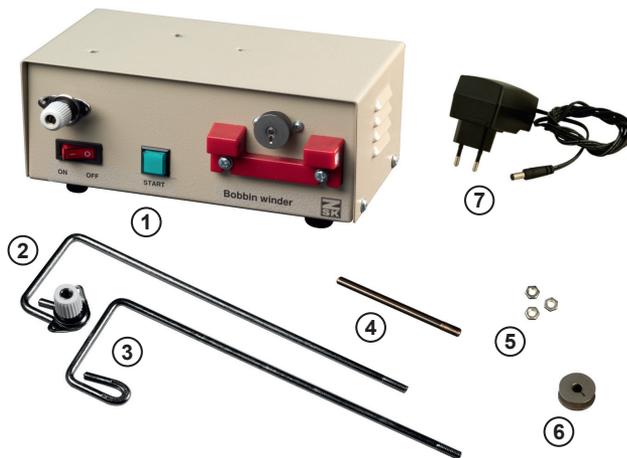
Verwenden Sie zur schonenden Reinigung des Spulers ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder scharfe Scheuermittel.

Verpackungsmaterial entsorgen

Die Materialien sind entsprechend der jeweiligen Landesvorschrift zu entsorgen.

Verpackungspapier und -folie sind recycelbare Materialien und sollten der Wiederverwertung zugeführt werden.

1.2 Lieferumfang



- (1) Tischspuler 270.035.900
- (2) Fadenführer mit Fadenvorspannung
- (3) Fadenführer
- (4) Garnkonehalter (1x)
- (5) Niedrige Sechskantmutter M6 ISO VV4035 (3x)
- (6) Spule (1x)
- (7) Steckernetzteil
100-240 V AC, 50-60 Hz, 0,7 A/24 V DC, 1 A

1.3 Allgemein

Der Tischspuler ist ein Halbautomat und dazu geeignet, leere Unterfadenspulen mit entsprechenden Garnen zu füllen. Er ist so konzipiert, dass sowohl kleine Konen sowie auch große Konen zum Füllen der Spulen verwendet werden können.

Die Handhabung des Tischspulers ist einfach und bedarf keiner besonderen Ausbildung.

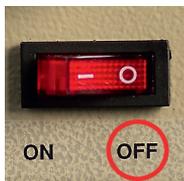
HINWEIS

Es muß sichergestellt werden, dass das Netzgerät an ein Spannungsnetz entsprechend der elektrischen Daten (siehe Netzteil) und der Spuler an ein entsprechendes Netzgerät (siehe Spulerrückseite) angeschlossen werden. Der Kippschalter muss vor dem Einstecken des Netzsteckers so geschaltet sein, dass der Kippschalter in Stellung '0' (OFF) steht.

Typenschild

	ZSK Stickmaschinen GmbH		CE
	Magdeburger Str. 38 - 40		
D - 47800 Krefeld			
Ident-Nr:	270 035 901	Spuler	
Seriennummer:	1403 - 00102		
Typ / F-Index:	Z-004-2120		
Anschlussspannung:	24V DC		
Anschlussstrom:	0,32 A		
Ausgangsleistung:	50 VA		
Gewicht:	1,53 kg		
IP-Schutz:	IP 30		

Kippschalter AUS

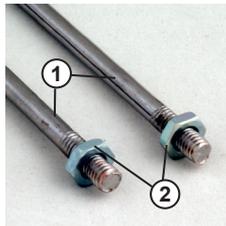


1.4 Übersicht

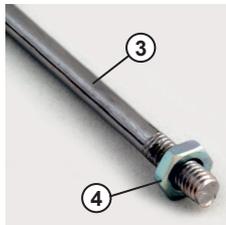


- (1) Fadenvorspannung
- (2) Kippschalter (rot)
- (3) Drucktaster Start (grün)
- (4) Gabellichtschranke
- (5) Spulenaufnahme mit Spule
- (6) Garnkonenhalter mit Garnkone
- (7) Fadenführer, rechts
- (8) Fadenführer, links
- (9) Fadenvorspannung

1.5 Vorbereitung



Schrauben Sie je eine der Muttern (2) einige Umdrehungen auf das Gewinde der beiden Fadenführer (1).

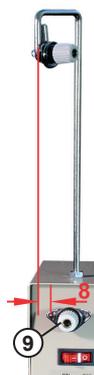


Schrauben Sie eine Mutter (4) einige Umdrehungen auf das Gewinde des Garnkonenhalters (3).



Schrauben Sie den Garnkonenhalter (5) und die beiden Fadenführer (6), (7) einige Umdrehungen in die Gewindebohrungen auf der Oberseite des Spulers.

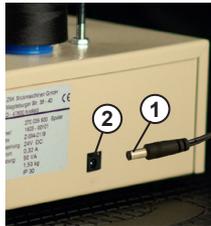
Richten Sie den Fadenführer (6) so aus, dass die Öse mittig über dem Garnkonenhalter (5) steht.



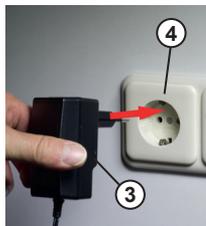
Richten Sie den Fadenführer (7) so aus, dass die Öse etwa 8 mm links neben der Fadenvorspannung (9) steht.

Schrauben Sie alle Muttern (8) fest.

1.6 Elektrischer Anschluss



Stecken Sie den Rundstecker (1) des Netzgerätes in den zugehörigen Anschluss auf der Rückseite des Spulers (2).

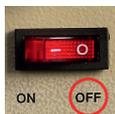


Stecken Sie das Netzgerät (3) in einen geeigneten Netzanschluss (4) mit den erforderlichen Anschlusswerten.

1.6.1 Ein- /Ausschalter



Drücken Sie zum **Einschalten** des Spulers den Kippschalter auf der Vorderseite des Spulers in die Stellung **ON**.

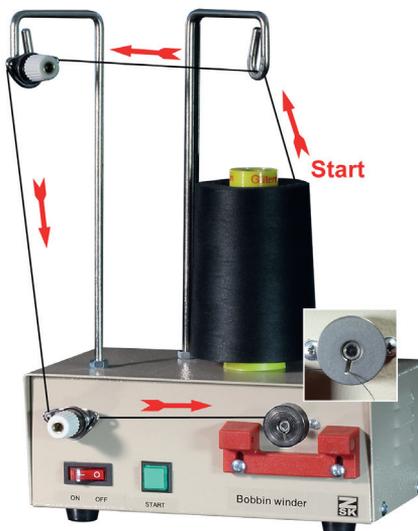


Drücken Sie zum **Ausschalten** des Spulers den Kippschalter in die Stellung **OFF**.

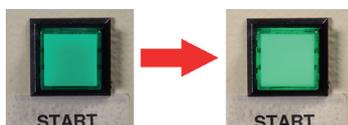
1.7 Einfädeln und Spulvorgang starten

Schieben Sie eine Unterfädenspule bis zum Anschlag auf die Spulenaufnahme.

Fädeln Sie den Spuler wie in der folgenden Abbildung gezeigt auf.



Drücken Sie auf den grünen Drucktaster **START** um den Spulvorgang zu starten.

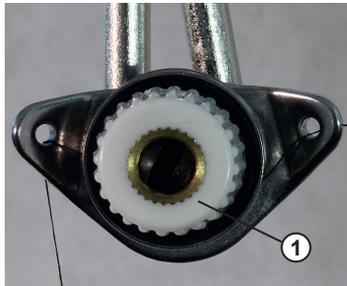


⇒ Der Drucktaster beginnt zu leuchten und die Spule wird befüllt.

1.8 Spulereinstellungen

1.8.1 Fadenspannung

Die Fadenspannung wird durch Drehen der beiden Einstellknöpfe (1) der Fadenvorspannung eingestellt.



Rechtsdrehung =
Fadenspannung erhöhen

Linksdrehung =
Fadenspannung verringern

Die richtige Fadenspannung ist an der Unterfadenspule wie folgt zu erkennen:

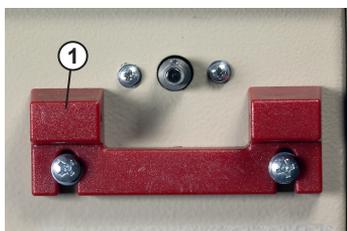
falsch



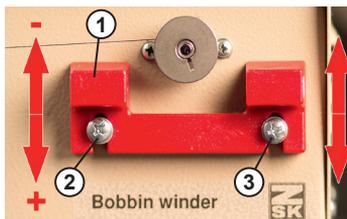
richtig



1.8.2 Spulenfüllstand einstellen



Die Füllmenge der Spule wird durch eine Höheneinstellung der Gabellichtschranke (1) reguliert. Mit der Einstellung wird der automatische Abschaltzeitpunkt des Spulvorganges festgelegt.



Führen Sie einen Spulvorgang durch.

HINWEIS

Der Abschaltzeitpunkt ist richtig gewählt, wenn die Spule bis unmittelbar unter dem Rand vollgespult ist.

Ist das Ergebnis nicht befriedigend, stellen Sie den Spulenfüllstand wie folgt ein:

Lösen Sie die Schrauben (2), (3) der Gabellichtschranke (1).

Verschieben Sie die Gabellichtschranke in Abhängigkeit zum Füllstand der Spule nach oben oder nach unten.

Verschiebung nach unten = Spulenfüllung voller

Verschiebung nach oben = Spulenfüllung geringer

Schrauben Sie die Schrauben (2), (3) fest.

Führen Sie einen Spulvorgang durch.

Entspricht das Ergebnis des Spulvorganges nicht den Erfordernissen, führen Sie die beschriebene Einstellung erneut durch, bis die Spule richtig gefüllt wird.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: ZSK Stickmaschinen GmbH
Magdeburger Str. 38-40
D-47800 Krefeld

Dokumentationsbevollmächtigter: ZSK Stickmaschinen GmbH
Magdeburger Str. 38-40
D-47800 Krefeld

Produktbezeichnung: Tischspuler

Typenbezeichnungen: 270.035.901 (Z-004-2120)

Der oben beschriebene Tischspuler erfüllt die folgenden einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:

- EG - Maschinenrichtlinie 2006/42 EG
- EG - Niederspannungsrichtlinie 2014/35 EU
- EG - Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 EU

Angewandte Normen:

- DIN EN ISO 12100
- DIN EN 60204-1
- DIN EN 61000-6-2
- DIN EN 61000-6-4
- DIN EN 61140

Krefeld 19.08.2016

J. Sobizack, Geschäftsführung

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'J. Sobizack', written over a horizontal line.

Unterschrift



© 2016 ZSK Stickmaschinen GmbH
Printed in Germany

ZSK Stickmaschinen GmbH
Magdeburger Str. 38-40
D-47800 Krefeld
Germany

www.zsk.de
zsk@zsk.de